



国际共产主义运动 历史文献



中央编译局文库

中央编译出版社



国家“十二五”重点图书

国际共产主义运动历史文献

第6卷

主 编 王学东

副主编 戴隆斌(常务) 童建挺

第一国际总委员会文献(1868—1869)

本卷主编 王 瑾



全国百佳出版社
中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目(CIP)数据

第一国际总委员会文献(1868—1869)/王瑾主编.

—北京:中央编译出版社,2011.12

(国际共产主义运动历史文献.第6卷)

ISBN 978-7-5117-1145-8

I. ①第…

II. ①王…

III. ①第一国际-会议资料-1868—1869

IV. ①D125

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第246280号

第一国际总委员会文献(1868—1869)

出版人 和 龔

责任编辑 郑 锦

责任印制 尹 珺

装帧设计 田晗工作室

排版制作 醍醐(北京)文化发展有限公司

出版发行 中央编译出版社

地 址 北京西城区车公庄大街乙5号鸿儒大厦B座(100044)

电 话 (010)52612345(总编室) (010)52612336(编辑室)
(010)66161011(团购部) (010)52612332(网络销售)
(010)66130345(发行部) (010)66509618(读者服务部)

网 址 www.cctphome.com

经 销 全国新华书店

印 刷 北京印刷一厂

开 本 787毫米×960毫米 1/16

字 数 330千字

印 张 25.5

版 次 2011年12月第1版第1次印刷

定 价 150.00元

本社常年法律顾问:北京大成律师事务所首席顾问律师 鲁哈达

凡有印装质量问题,本社负责调换,电话:(010)66509618



中央编译局文库
Central Compilation and
Translation Bureau Literature

中央编译局文库编辑委员会

主 任：衣俊卿
委 员：衣俊卿 俞可平 张卫峰 魏海生 王学东 杨金海
柴方国 尹汾海 何增科 季正聚 郝卫东 张文成
李惠斌 杨雪冬 李京洲 和 龔 薛晓源 陈家刚

中央编译出版社文库编辑中心编辑小组

和 龔 韩继海 薛晓源 邢艳琦 谭 洁 尹承东 贾宇琰 叶 芳
冯 章 董 巍 苗永姝 郑 锦 杜永明 李小燕 侯天保 李媛媛

《国际共产主义运动历史文献》顾问委员会

衣俊卿 俞可平 顾锦屏 高 放 张中云 殷叙彝 胡文建
宋洪训 顾家庆 洪肇龙 杨光远 林勋建 和 龔

《国际共产主义运动历史文献》编辑委员会

主 编：王学东

副 主 编：戴隆斌（常务） 童建挺

编 委：（以姓氏笔画为序）

王 瑾 邢艳琦 许宝友 张文成 张文红
陈新明 林德山 胡振良 彭萍萍 薛晓源

参加本卷译校工作的有

汤润千 陆希治

参加本卷编辑出版工作的有

郑 锦 李桂兰 邢艳琦

丛书编务统筹

苗永姝 郑 锦 李媛媛

总 序

国际共产主义运动，是由以马克思主义为指导的无产阶级政党领导的国际性的无产阶级革命运动，其宗旨是推翻资产阶级统治和一切剥削制度，建立和发展社会主义制度，进而最终实现人的彻底解放，建立共产主义社会。

国际共产主义运动迄今已有一百六十多年的历史。19 世纪 40 年代，马克思、恩格斯在创立科学社会主义理论的同时，努力把它与当时西欧无产阶级的革命实践相结合，于 1847 年 6 月创建了第一个国际性的无产阶级政党——共产主义者同盟，亲自拟定并于 1848 年 2 月公开发表了同盟纲领《共产党宣言》。这标志着国际共产主义运动的兴起。

自从共产主义者同盟建立以来，历经第一国际（国际工人协会）、第二国际、第三国际（共产国际），国际共产主义运动由小到大、由弱到强，从西方推进到东方、从欧洲扩展到全球，终于突破资本主义链条上一个又一个薄弱环节，取得了社会主义由一国到多国的胜利。二战后社会主义阵营的建立、民族解放运动的胜利进军、社会主义国家革命与建设的重大成就，为国际共产主义运动史书写了辉煌的篇章。20 世纪末，由于东欧剧变、苏联解体，国际共产主义运动遭遇了严重挫折。但是，历史并没有因此而终结。由《共产党宣言》奠基的国际共产主义运动仍在曲折中前进。各资本主义国家中的共产党、工人党仍在不断探索无产阶级取得解放的道路；中国等社会主义国家仍继续高举社会主义伟大旗帜，为完善社会主义、最终实现共产主义而不懈奋斗。

国际共产主义运动一百六十多年跌宕起伏的发展历程，积累了卷帙浩繁的文献档案，留下了丰富的历史遗产。深入发掘和充分利用这些文献档案，对于我们准确地了解和把握国际共产主义运动的发展进程及各个时期的特点，科学地研究和总结国际共产主义运动丰富且宝贵的经验教训，具有极其重要的意义。特别是无产阶级国际组织，作为国际共产主义运动的重要载体，其文献档案对于国际共产主义运动史研究更是具有特殊的重要意义。

早在1984年春，中国国际共产主义运动史学会就发起编辑出版《国际共产主义运动史文献》。当时由中共中央编译局、中国社会科学院马列主义毛泽东思想研究所和近代史研究所、中共中央党校和中国人民大学等单位共同组建了编辑委员会。编委会商定：这套文献主要收编共产主义者同盟、第一国际、第二国际、第三国际、共产党和工人党情报局这五个国际组织已发表的全部文献档案，包括历次代表大会、代表会议和其他重要会议的记录、决议和有关文件；收编材料力求齐全；凡外国有选编完整的版本者，根据外国版本翻译；凡文件散见于外国不同出版物者，尽力搜集完整，组织力量统一编译；文件完全按照原件翻译，译文力求准确，不作修改删节，以便读者根据完整、准确的第一手材料了解这些国际组织的历史。在当时代管全国哲学社会科学基金的中国社会科学院科研局的资助下，经过编辑委员会、编译工作者和中国人民大学出版社的共同努力，这套文献于1986年开始陆续出版，截至1997年共出版了21卷。

到上世纪末，文献的编辑出版工作遇到了巨大困难。首先是编委会发生了重大变故，主编林基洲、副主编王颖和校纪英相继谢世；其次是出版经费难以为继。为继续出版这套文集，中国国际共产主义运动史学会多方努力，组成以会长顾锦屏为主编的新编委会，从全国哲学社会科学规划办公室争取到一笔资助，于1999—2001年又出版了两卷。此后，

因缺乏经费，编辑出版工作完全陷于停顿。

2010年，在中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会的鼎力支持下，中央编译出版社以这套文献申报国家出版基金项目，获得立项资助。中共中央编译局对此项目高度重视，在国家出版基金资助的基础上，给予了相应的资金支持，组建了新编委会，成立了专门机构负责文献整理和编辑工作，并将这套文献纳入“中央编译局文库”出版规划。

经新编委会研究决定，这套文献定名为《国际共产主义运动历史文献》，在其前身《国际共产主义运动史文献》的基础上重新编辑出版。通过进一步广泛搜集资料和适当改变编辑方式，新《文献》的资料更详尽、收文更齐全。例如，在原《文献》的某些卷次中，对已出版的马克思主义经典著作中译本只列目录，不收正文，而新《文献》则全部依据最新的中译本收录，以方便读者查阅。此外，《国际共产主义运动历史文献》扩大了文献资料的搜集和选材范围，采用开放式结构，规模暂定60卷，约2500万字。

中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会对这套文献的编辑出版工作给予了强有力的支持，中央编译出版社为这套文献的立项和出版做了大量艰苦细致的工作，文献的前两任编委会和编译工作者在十分困难的条件下为这套文献奠定了良好的基础，中国人民大学出版社为这套文献的重新编辑出版提供了帮助，在此一并表示衷心感谢。

《国际共产主义运动历史文献》

编辑委员会

2011年12月20日

编辑说明

第一国际总委员会，是第一个世界无产阶级国际组织“国际工人协会”（即第一国际）的各国“全国性组织和地方性组织之间进行联系的国际机关”。起初它在文件中简称为委员会（Committee），有时也称为中央委员会（Central Committee）或者中央理事会（Central Council），直到1866年末才最终采用了总委员会（General Council）的名称。

根据协会章程，代表大会每年确定总委员会驻在地，并选举总委员会委员。总委员会的主要职责是：执行代表大会的决议，监督会员组织严格遵守协会的基本原则，沟通情况，协调关系，指导开展各种活动；代表协会就各种重大问题表明立场和态度；筹备协会代表大会，向大会报告协会活动情况，提出供大会讨论的重要问题。总委员会有权增加新的委员和暂定会员组织及个人的会员资格；在紧急情况下，可以提前召开协会代表大会。总委员会从其委员中选出为处理各种事务所必需的负责人员，即主席（英文 President，该职务1867年取消，以后文件所称“主席”[Chairman]均指会议主席）、财务委员、总书记、各国通讯书记等。总委员会内部设有章程没有规定的常设委员会即小委员会及其他机构。总委员会通过在报刊上发表有关报道的方式对外公布其会议情况。

总委员会自诞生之日起，一直在第一国际的各种活动中扮演着重要角色，对它的发展起了关键作用，其中马克思、恩格斯占据着协会精神领袖的地位。《第一国际总委员会文献》展示了总委员会活动，证明了

马克思、恩格斯在第一国际中的地位与作用，反映了19世纪下半期欧美工人运动的发展，是研究国际共产主义运动、欧美国家工人运动和马克思主义发展传播史的宝贵资料。

20世纪上半叶，德国和苏联零星出版了一些第一国际总委员会文献。60年代，苏联开始系统整理出版完整的总委员会文献。1961年，苏共中央马列研究院根据该院党务档案馆收藏的会议原件和会议记录照相复制本，编辑了俄文版《第一国际总委员会会议记录》，并由莫斯科国家政治图书出版社出版。它们分别是：（1）《第一国际总委员会会议记录（1864—1866）》（伊·巴赫主编，伊·巴赫和瓦·斯米尔诺娃整理）；（2）《第一国际总委员会会议记录（1866—1868）》（伊·巴赫主编，伊·巴赫、玛·玛丽尼切娃和娜·麦舍里亚科娃整理）；（3）《第一国际总委员会会议记录（1868—1870）》（伊·巴赫主编，瓦·斯米尔诺娃和塔·瓦西里耶娃整理）；（4）《第一国际总委员会会议记录（1870—1871）》（伊·巴赫主编，B. Г. 马索罗夫、安·科罗捷耶娃整理）；（5）《第一国际总委员会会议记录（1871—1872）》（伊·巴赫主编，安·科罗捷耶娃、塔·瓦西里耶娃整理）。俄文版附有脚注和卷末注释、人名索引、报刊索引、地名索引等。

1964年，为了纪念第一国际成立一百周年，苏共中央马列研究院以俄文版为基础，第一次用原文编辑英文版《第一国际总委员会会议记录》，并由莫斯科进步出版社出版。英文版各卷由尼·涅波姆尼亚夏娅辨认英文原件，莉·贝利亚科娃、莫·皮尔曼整理付印。英文版各卷在内容和编排上与俄文版相同，除纠正明显的笔误、拼错的单词和人名、地名之外，英文版对原文未作改动。

20世纪60年代，中国开始翻译出版第一国际文献包括总委员会文献，但数量极其有限。80年代末，中国学者以苏联英文版《第一国际总委员会会议记录》为基础，编译出版了中文版《第一国际总委员会

会议记录》（五卷本），并由中国人民大学出版社出版。中文版保留了苏联英文版的卷次、结构、内容、各卷前言，以及注释、人名索引、报刊索引，对正文也未作删改，仅略去了地名索引。

2011年，在国家出版基金资助下，中央编译局《国际共产主义运动历史文献》编委会以中文版《第一国际总委员会会议记录》为基础，重新编辑出版《第一国际总委员会文献》。重新编辑的主要工作包括：（1）调整卷次，改为四卷，略去英文版各卷前言，加写编辑说明；（2）对照英文版原文对中译文中的明显错误作了修订，参照中央编译局编译马克思主义经典著作的标准重新统一了人名、地名、组织机构名、报刊名等专用名，修订了部分人名索引；（3）所收入的马克思、恩格斯著作和书信，以及他们撰写的有关文件报告，一律采用中央编译局编译的最新版本；（4）保留插图，注释除略去个别内容明显重复的内容之外，基本未作删节；（5）为了进一步帮助读者理解文献内容，在必要的地方增加了注释，并注明“——编者注”。

重新编辑的《第一国际总委员会文献》共分4卷，分别是：（1）《第一国际总委员会文献（1864—1867）》，（2）《第一国际总委员会文献（1868—1869）》，（3）《第一国际总委员会文献（1870—1871）》，（4）《第一国际总委员会文献（1871—1872）》。每卷的主要内容包括：国际工人协会总委员会记录，小委员会会议记录，马克思和恩格斯撰写的有关文件报告和著作、信件，国际工人协会总委员会文件等。

目 录

国际工人协会总委员会记录本

(1868 年 1 月 21 日—1869 年 12 月 14 日)	1
1868 年	3
1 月 21 日会议	3
1 月 28 日会议	5
2 月 4 日会议	8
2 月 11 日会议	8
2 月 18 日会议	10
2 月 26 日会议	11
3 月 3 日会议	12
3 月 10 日会议	14
3 月 17 日会议	14
3 月 24 日会议	16
3 月 31 日会议	17
4 月 7 日会议	19
4 月 14 日会议	20
4 月 21 日会议	21

4 月 28 日会议	23
5 月 5 日会议	24
5 月 12 日会议	26
5 月 19 日会议	27
5 月 26 日会议	28
6 月 2 日会议	29
6 月 9 日会议	32
6 月 16 日会议	35
6 月 23 日会议	37
6 月 30 日会议	38
7 月 7 日会议	40
7 月 14 日会议	41
7 月 21 日会议	43
7 月 28 日会议	45
8 月 4 日会议	50
8 月 11 日会议	54
8 月 18 日会议	58
8 月 25 日会议	60
9 月 1 日会议	62
9 月 22 日会议	63
9 月 29 日会议	67
10 月 6 日会议	69
10 月 13 日会议	71
10 月 20 日会议	73
11 月 3 日会议	75
11 月 10 日会议	77

11 月 24 日会议	78
12 月 1 日会议	80
12 月 8 日会议	82
12 月 15 日会议	83
12 月 22 日会议	85
1869 年	87
1 月 5 日会议	87
1 月 12 日会议	89
1 月 19 日会议	90
1 月 26 日会议	91
2 月 2 日会议	92
2 月 9 日会议	94
2 月 16 日会议	96
2 月 23 日会议	99
3 月 2 日会议	101
3 月 9 日会议	103
3 月 23 日会议	104
3 月 30 日会议	106
4 月 6 日会议	107
4 月 13 日会议	109
4 月 20 日会议	112
4 月 27 日会议	116
5 月 4 日会议	119
5 月 11 日会议	123
5 月 18 日会议	129
5 月 25 日会议	131

6 月 1 日会议	133
6 月 8 日会议	134
6 月 15 日会议	136
6 月 22 日会议	137
6 月 29 日会议	139
7 月 6 日会议	141
7 月 13 日会议	146
7 月 20 日会议	150
7 月 27 日会议	155
8 月 3 日会议	156
8 月 10 日会议	159
8 月 17 日会议	162
8 月 24 日会议	167
8 月 31 日会议	169
9 月 14 日会议	174
9 月 28 日会议	179
10 月 5 日会议	182
10 月 12 日会议	183
10 月 19 日会议	185
10 月 26 日会议	187
11 月 2 日会议	190
11 月 9 日会议	191
11 月 16 日会议	194
11 月 23 日会议	200
11 月 30 日会议	206
12 月 7 日会议	209

12 月 14 日会议	210
卡尔·马克思的手稿	213
卡·马克思对国际社会主义民主同盟纲领和章程的评语	215
国际工人协会总委员会文件	221
致国际工人协会各书记和会员	
关于劳动统计问题	223
致国际工人协会会员	
布鲁塞尔代表大会议程草案	224
日内瓦的同盟歇业	
致《星报》编辑	225
致大不列颠和爱尔兰工联会员	227
国际工人协会总委员会第四年度报告	230
关于国际工人协会和英国工人组织的关系	236
国际工人协会第一次和第三次代表大会决议	239
国际工人协会和国际社会主义民主同盟	251
关于萨克森煤矿矿工协会的报告	253
国际工人协会总委员会致国际社会主义民主同盟	260
比利时的屠杀	
致欧洲和美国工人	262
致合众国全国劳工同盟的公开信	268
总委员会关于继承权的报告	268
致合众国全国劳工同盟	270
总委员会向国际工人协会第四次年度代表大会的报告	271
致国际工人协会各支部	286

土地和劳动同盟告大不列颠和爱尔兰男女工人书 288

国际工人协会总委员会致纽约新民主会 294

注 释 297

人名索引 367

报刊索引 392

插 图

弗里德里希·列斯纳为马克思《资本论》第1卷题词的复印件 72

马克思写的总委员会关于对法国各支部成员的迫害的声明 120

粘贴在记录本上的纽约有轨电车罢工工人印发的传单 121

卡尔·马克思的“土地和劳动同盟”盟员卡 192

总委员会关于巴塞尔代表大会的传单 287